

**Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 25. julija 2018 – Evropska komisija/Kraljevina Španija**(Zadeva C-205/17) <sup>(1)</sup>**(Neizpolnitev obveznosti države – Zbiranje in čiščenje komunalne odpadne vode – Direktiva 91/271/EGS – Člena 3 in 4 – Sodba Sodišča o ugotovitvi neizpolnitve obveznosti – Neizvršitev – Člen 260(2) PDEU – Denarne kazni – Denarna kazen in pavšalni znesek)**

(2018/C 328/20)

Jezik postopka: španščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: E. Manhaeve in E. Sanfrutos Cano, agenta)

Tožena stranka: Kraljevina Španija (zastopnica: A. Gavela Llopis, agentka)

**Izrek**

1. Kraljevina Španija s tem, da ni sprejela vseh potrebnih ukrepov za izvršitev sodbe z dne 14. aprila 2011, Komisija/Španija (C-343/10, neobjavljena, EU:C:2011:260), ni izpolnila obveznosti, ki jih ima v skladu s členom 260(1) PDEU.
2. Če neizpolnitev obveznosti, ugotovljena v točki 1, na dan razglasitve te sodbe še traja, se Kraljevini Španiji naloži, naj Evropski komisiji plača denarno kazen v višini 10 950 000 EUR na polletje zamude pri izvrševanju ukrepov, potrebnih za usklajitev s sodbo z dne 14. aprila 2011, Komisija/Španija (C-343/10, neobjavljena, EU:C:2011:260), od dneva razglasitve te sodbe in do izvršitve sodbe z dne 14. aprila 2011, Komisija/Španija (C-343/10, neobjavljena, EU:C:2011:260), v celoti, katere dejanski znesek je treba izračunati na koncu vsakega šestmesečnega obdobja z znižanjem celotnega zneska glede vsakega od teh obdobj za odstotek, ki ustreza deležu, ki predstavlja populacijski ekvivalent aglomeracij, katerih kanalizacijski sistemi in sistemi za čiščenje komunalne odpadne vode so bili ob koncu zadevnega obdobja usklajeni s sodbo z dne 14. aprila 2011, Komisija/Španija (C-343/10, neobjavljena, EU:C:2011:260), v razmerju do števila populacijskega ekvivalenta aglomeracij, ki na dan razglasitve te sodbe nimajo takih sistemov.
3. Kraljevini Španiji se naloži, naj Evropski komisiji plača pavšalni znesek 12 milijonov EUR.
4. Kraljevini Španiji se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 195, 19.6.2017.**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 25. julija 2018 (predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Østre Landsret – Danska) – Gert Teglgård, Fløjstrupgård I/S/Fødevarerministeriets Klagecenter**(Zadeva C-239/17) <sup>(1)</sup>**(Predhodno odločanje – Skupna kmetijska politika – Sheme podpor za kmete – Uredba (ES) št. 1782/2003 – Člen 6(1) – Uredba (ES) št. 73/2009 – Člen 23(1) – Uredba (ES) št. 796/2004 – Člen 66(1) – Uredba (ES) št. 1122/2009 – Člen 70(8)(a) – Navzkrižna skladnost – Znižanje neposrednih plačil zaradi neupoštevanja predpisanih zahtev ravnanja ali dobrih kmetijskih in okoljskih pogojev – Določitev leta, ki se ga upošteva za določitev odstotka znižanja – Leto, v katerem pride do neupoštevanja)**

(2018/C 328/21)

Jezik postopka: danščina

**Predložitevno sodišče**

Østre Landsret

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeči stranki: Gert Teglggaard, Fløjstrupgård I/S

Tožena stranka: Fødevareministeriets Klagecenter

**Izrek**

1. Člen 6(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembi uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001, člen 6(1) Uredbe št. 1782/2003, kakor je bil spremenjen z Uredbo Sveta (ES) št. 146/2008 z dne 14. februarja 2008, in člen 23(1) Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 z dne 19. januarja 2009 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor za kmete v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete, spremembi uredb (ES) št. 1290/2005, (ES) št. 247/2006, (ES) št. 378/2007 in razveljavitvi Uredbe št. 1782/2003 je treba razlagati tako, da je treba zmanjšanja neposrednih plačil zaradi neupoštevanja pravil o navzkrižni skladnosti izračunati na podlagi plačil, ki so ali bodo odobrena za leto, v katerem je prišlo do tega neupoštevanja.

Člen 66(1) Uredbe Komisije (ES) št. 796/2004 z dne 21. aprila 2004 o podrobnih pravilih za izvajanje navzkrižne skladnosti, modulacije in integriranega administrativnega in kontrolnega sistema, predvidenih z Uredbo št. 1782/2003 in člen 70(8)(a) Uredbe Komisije (ES) št. 1122/2009 z dne 30. november 2009 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe št. 73/2009 v zvezi z navzkrižno skladnostjo, modulacijo ter integriranim administrativnim in kontrolnim sistemom v okviru shem neposrednih podpor za kmete, določenih za navedeno uredbo, ter za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 v zvezi z navzkrižno skladnostjo v okviru sheme podpore, določene za sektor vina je treba razlagati tako, da se tako izračunana zmanjšanja neposrednih plačil odtegnejo od plačil, ki so ali bodo odobrena za koledarsko leto, v katerem je neupoštevanje pravil o navzkrižni skladnosti ugotovljeno.

2. Kadar kmet pravil o navzkrižni skladnosti ni upošteval v letih 2007 in 2008, to neupoštevanje pa je bilo ugotovljeno šele v letu 2011, se za izračun zmanjšanja neposrednih plačil za leto 2007 in prve tri mesece leta 2008 uporabi ureditev Unije iz člena 6 (1) Uredbe št. 1782/2003, za obdobje od aprila do decembra 2008 pa tista iz člena 6(1) te uredbe, kakor je bil spremenjen z Uredbo št. 146/2008.

<sup>(1)</sup> UL C 221, 10.7.2017.

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 25. julija 2018 (predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Županijski Sud u Zagrebu – Hrvaška) – V postopku izdaje evropskega naloga za prijetje zoper AY**

(Zadeva C-268/17) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje – Pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah – Evropski nalog za prijetje – Okvirni sklep 2002/584/PNZ – Člen 1(2), člen 3, točka 2, in člen 4, točka 3 – Razlogi za zavrnitev izvršitve – Ustavitev kazenske preiskave – Načelo ne bis in idem – Zahtevana oseba, ki je bila priča v prejšnjem postopku, ki zadeva ista dejanja – Izdaja več evropskih nalogov za prijetje zoper isto osebo)**

(2018/C 328/22)

Jezik postopka: hrvaščina

**Predložitevno sodišče**

Županijski Sud u Zagrebu